



Συνοδευτικό υλικό παρουσίασης εργαστηρίου «Εναλλακτικοί τρόποι ανάγνωσης των εντυποανάπηρων ατόμων: η περίπτωση αναγνωστών με περιορισμούς όρασης», 20 Σεπτεμβρίου 2022

Ενότητα: διαβάζοντας ένα pdf αρχείο

Ομάδα προσβασιμότητας AMELib του Σ.Ε.Α.Β.

Ιωάννα Ζορμπά, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας - Βιβλιοθήκη & Κέντρο Πληροφόρησης





Εναλλακτικοί τρόποι ανάγνωσης των εντυποανάπηρων ατόμων: η περίπτωση αναγνωστών με περιορισμούς όρασης

...διαβάζοντας ένα pdf αρχείο

Ομάδα προσβασιμότητας AMELib του Σ.Ε.Α.Β.

Ιωάννα Ζορμπά, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας - Βιβλιοθήκη & Κέντρο Πληροφόρησης



Τι είναι ένα .pdf αρχείο;



- μια ηλεκτρονική έκδοση έτοιμη για **εκτύπωση**.
- μια εξελεγμένη μορφή πολυμεσικής ηλεκτρονικής έκδοσης **άμεσης** ανάγνωσης (με ένα κλικ) μέσω PC/tablet/smartphone.
- μια **υπό προϋποθέσεις** προσβάσιμη μορφή περιεχομένου προς εντυπανάπηρους αναγνώστες.

Δυνατότητες κατά την ανάγνωση ^[1]



- ? Μπορώ να ακούω το περιεχόμενο σε ελληνική γλώσσα;
- ? Μπορώ να αναζητώ μέσα σε όλο το κείμενο;
- ? Μπορώ να πλοηγούμαι στο περιεχόμενο μέσω του πίνακα περιεχομένων & σελιδαρίθμησης;
- ? Μπορώ να ακούω το εναλλακτικό κείμενο σε εικόνες, βίντεο, πλαίσια κειμένου και πίνακες;

Δυνατότητες κατά την ανάγνωση [2]



- ? Μπορώ να προσθέτω και να επεξεργάζομαι σημειώσεις επί του κειμένου;
- ? Μπορώ να μεταβαίνω επιλεκτικά σε πίνακες, γραφικά, υπερσυνδέσεις, φόρμες, επικεφαλίδες;
- ? Μπορώ να προσαρμόζω την εμφάνιση του κειμένου;

Διαβάζοντας pdf με Foxit^[1]



<https://www.foxit.com/pdf-reader/>

Περισσότερα για την προσβασιμότητα των pdf αρχείων:

<https://www.necc.mass.edu/marcom/wp-content/uploads/sites/9/PDF-Accessibility-Requirements.pdf>

Διαβάζοντας pdf με Foxit [2]



- ❑ Συνδυαστική χρήση με **NVDA**
- ❑ Χρήση συντομεύσεων πληκτρολογίου του Foxit

Foxit Reader Manual...

A screenshot of the Foxit PDF Reader 12.0. Manual interface. The window title is 'Foxit PDF Reader 12.0. Manual'. The left sidebar shows a 'Contents' list with chapters 1 through 10, with 'Chapter 10 - Appendices' selected. The main content area displays 'Chapter 10 - Appendices' and includes sections for 'Keyboard Shortcuts' and 'File Keys'. The 'File Keys' section contains a table of actions and shortcuts.

205 / 213 | 100% + -

Foxit PDF Reader User Manual

Chapter 10: Appendices

Chapter 10 - Appendices

This section is a collection of supplementary materials for this user manual, including Keyboard Shortcuts, Single-key Accelerators, and Command Lines.

Keyboard Shortcuts

There are number of keyboard shortcuts that you can use to speed up your navigation within Foxit PDF Reader. Some particularly important ones are listed here:

File Keys

| Action | Shortcut |
|-----------------------|------------------------|
| Open File | Ctrl + O |
| Close File | Ctrl + W, or Ctrl + F4 |
| Save As | Ctrl + Shift + S |
| Close All | Ctrl + Shift + W |
| Print Document | Ctrl + P |
| Exit Foxit PDF Reader | Ctrl + Q |
| Save | Ctrl + S |

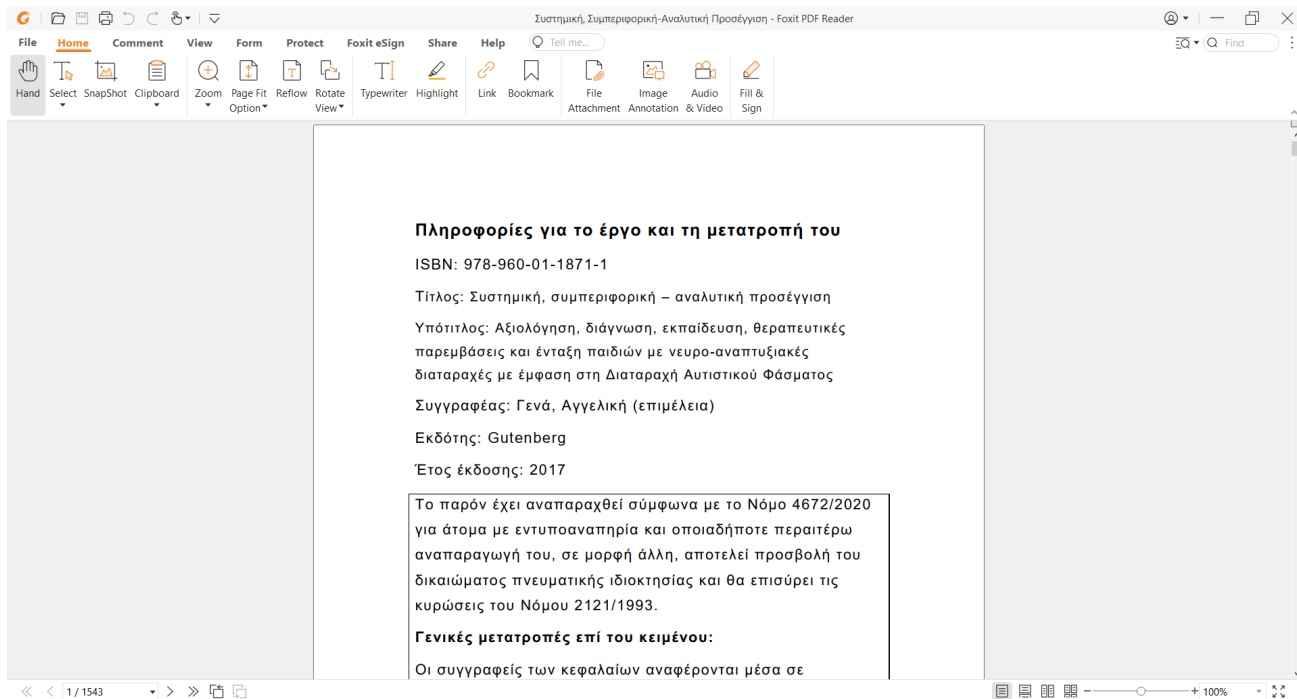
View Keys

| Action | Shortcut |
|-------------|--------------|
| Full Screen | F11 |
| Zoom In | Ctrl + Num + |
| Zoom Out | Ctrl + Num - |
| Zoom To | Ctrl + M |
| Actual Size | Ctrl + I |

☑ Μπορώ να ακούω το περιεχόμενο σε ελληνική γλώσσα;

✓ με τη συνδρομή του **NVDA**

{με εστίαση στην περιοχή του Εγγράφου με διαδοχική χρήση **Ctrl-F6**}



☑ Μπορώ να αναζητώ μέσα σε όλο το κείμενο; [1]

Συντόμευση πληκτρολογίου: **Ctrl-F**

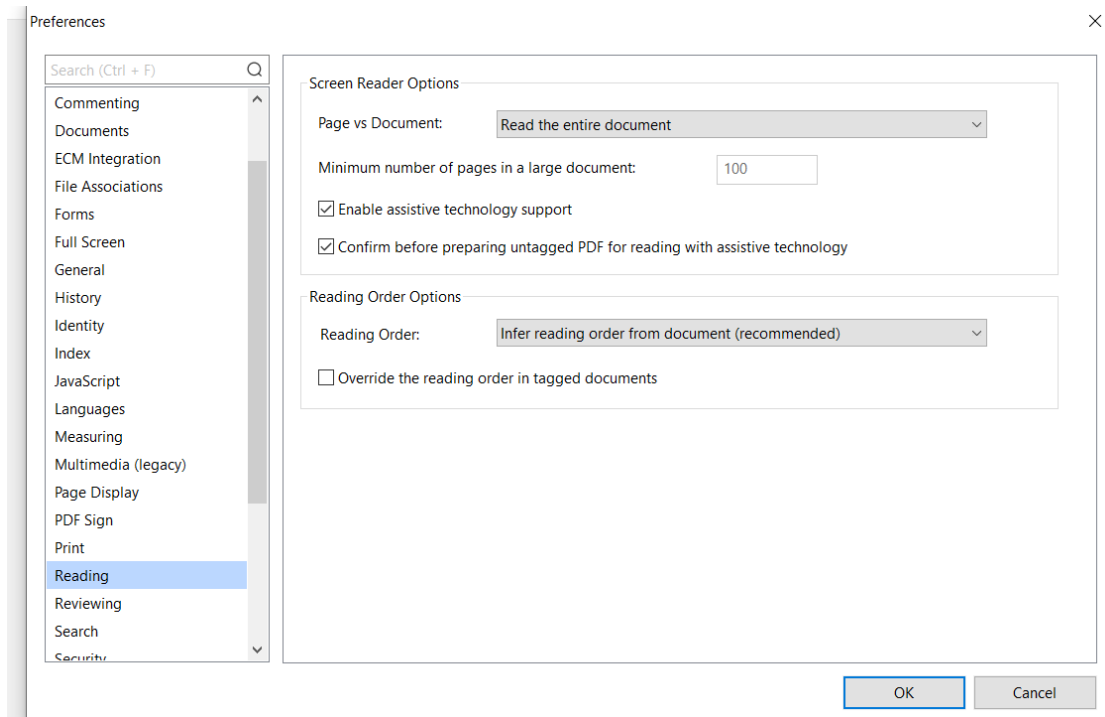
The screenshot displays the Foxit PDF Reader interface. The main window shows a document with Greek text discussing the prevalence of Autism Spectrum Disorder (ASD) and Intellectual Disability (ID) in children. The word 'νοημοσύνη' (intelligence) is highlighted in blue in the text. On the right side, a search panel is open, showing the search results for 'νοημοσύνη'. The panel indicates that 1 document(s) with 134 instance(s) were found. Below this, a list of search results is shown, including various instances of the word in the document. The search panel also includes a 'Check All' button, a 'New Search' button, and a 'Sort By' dropdown menu set to 'Relevance Ranking'. The document text is as follows:

Ενδιαφέρον παρουσιάζουν τα ποσοστά συννοσηρότητας της Διαταραχής Αυτιστικού Φάσματος με τη Νοητική Υατέρηση, που στο παρελθόν ήταν πολύ υψηλά - 7 στα 10 παιδιά (DeMeyer et al., 1974· Charman et al., 2011), ενώ σε πιο πρόσφατες, αξιόπιστες και με πολύ μεγάλο δείγμα έρευνες, τα ποσοστά αυτά είναι πολύ χαμηλότερα. Συγκεκριμένα, σε δείγμα τριών χιλιάδων τριακοσίων ενενήντα παιδιών με Διαταραχή Αυτιστικού Φάσματος (από 9 Πολιτείες των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής), εκτιμήθηκε ότι το 31,6% είχε Νοητική Υατέρηση (Δείκτης **Νοημοσύνης** μικρότερο από 70), το 24,5% Οριακή Νοημοσύνη (Δείκτης Νοημοσύνης: 71 έως 85) και το 43,9% είχε νοημοσύνη στο μέσο ή ανώτερο φυσιολογικό επίπεδο. Υπήρχε, όμως μεγάλη διακύμανση στα ποσοστά από Πολιτεία σε Πολιτεία (από 20% συννοσηρότητα Διαταραχής Αυτιστικού Φάσματος και Νοητικής Υατέρησης στη Γιούτα, μέχρι 50% στο Αρκάνσας). Τα ποσοστά συννοσηρότητας ήταν υψηλότερα στα κορίτσια απ' ό,τι στα αγόρια (37% έναντι 30% αντίστοιχα) (Christensen et al., 2016).

Συνοπτικά, θα πρέπει να επισημάνουμε, ότι στο σύνολο των

☑ Μπορώ να αναζητώ μέσα σε όλο το κείμενο; [2]

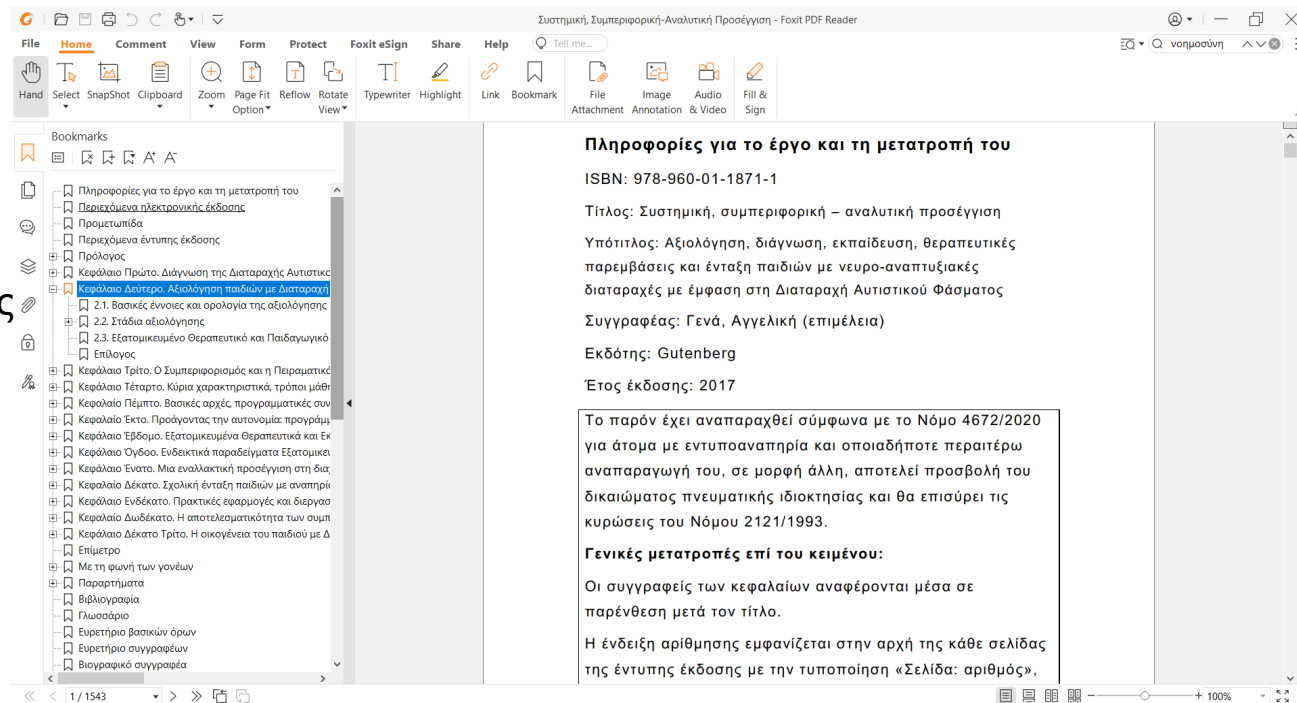
Σημαντική ρύθμιση για ανάγνωση σε **όλο** το έγγραφο: **Ctrl-K > Reading**



✓ Μπορώ να πλοηγούμαι στο περιεχόμενο μέσω του πίνακα περιεχομένων;

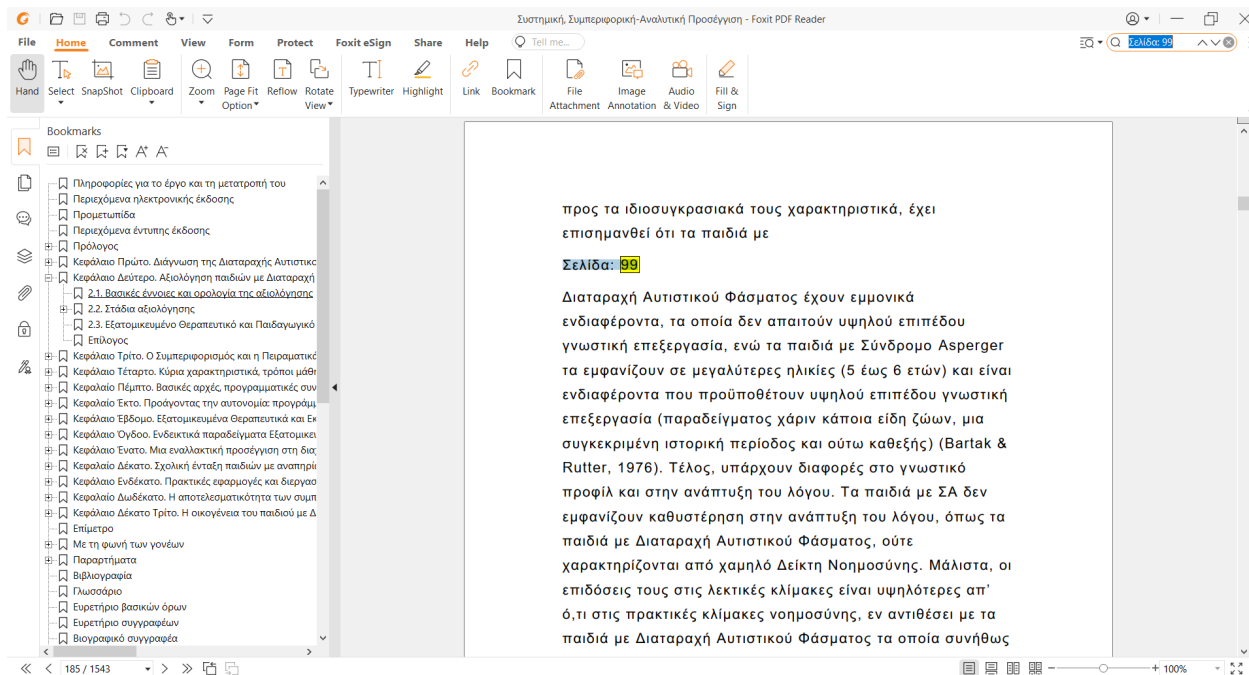
Συντόμευση πληκτρολογίου: **F4** > Καρτέλα **Bookmarks**

1. με εστίαση στην περιοχή «Καρτέλα» με διαδοχική χρήση **Ctrl-F6**
2. μετά την επιλογή (Enter) Επικεφαλίδας η μετάβαση στο κείμενο επιτυγχάνεται με εστίαση στο «Έγγραφο» με διαδοχική χρήση **Ctrl-F6**



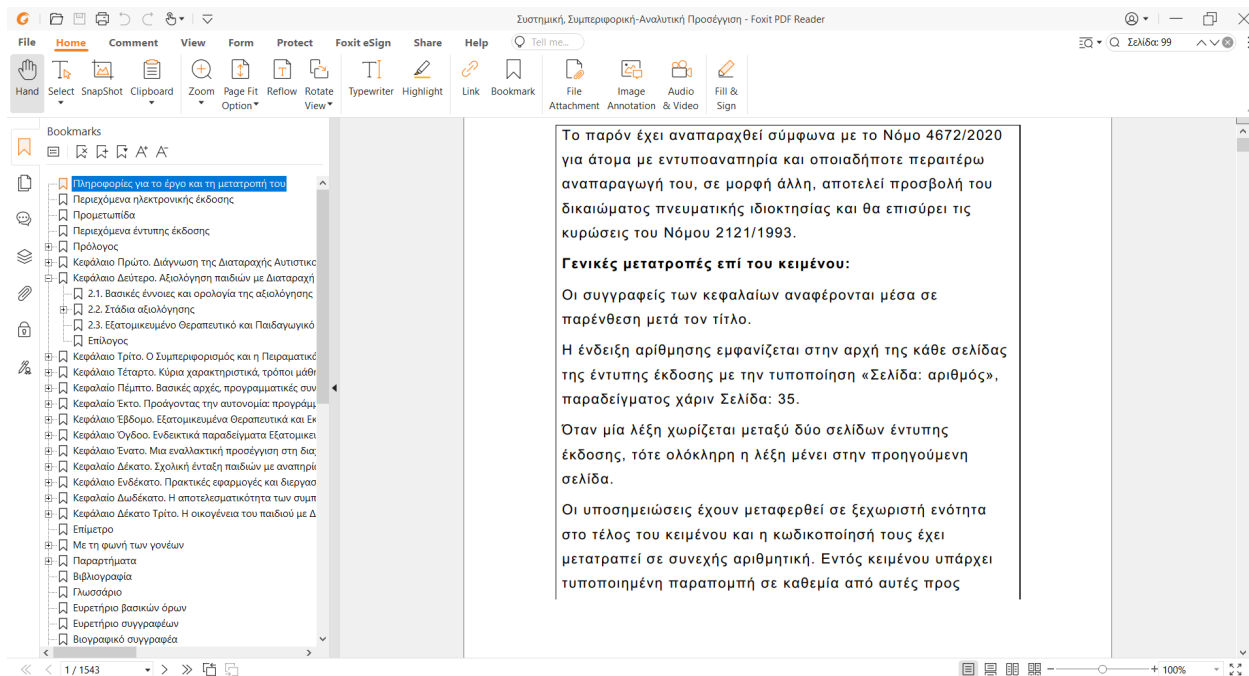
? Μπορώ να πλοηγούμαι στο περιεχόμενο μέσω σελιδαρίθμησης; [1]

Όχι δυναμικά. Με αναζήτηση (**Ctrl-F**) της τυποποιημένης φράσης «**Σελίδα:** » και τον αριθμό της σελίδας



? Μπορώ να πλοηγούμαι στο περιεχόμενο μέσω σελιδαρίθμησης; [2]

Βλέπε «**Πληροφορίες για το έργο και τη μετατροπή του** > Γενικές μετατροπές επί του κειμένου»



✓ Μπορώ να ακούω το εναλλακτικό κείμενο σε εικόνες, βίντεο, πλαίσια κειμένου και πίνακες;

Συστημική, Συμπεριφορική-Αναλυτική Προσέγγιση - Foxit PDF Reader

File Home Comment View Form Protect Foxit eSign Share Help Tell me...

Hand Select Snapshot Clipboard Zoom Page Fit Option Reflow Rotate View Typewriter Highlight Link Bookmark File Attachment Image Annotation Audio & Video Fill & Sign

κοινωνική συμπεριφορά, τις σοβαρές διαταραχές λόγου και επικοινωνίας και τα στερεοτυπικά πρότυπα συμπεριφοράς που αποδίδονταν σε νευρολογικές δυσλειτουργίες. Οι πέντε αυτές διαταραχές ήταν οι ακόλουθες: Αυτιστική Διαταραχή, Διαταραχή Rett, Παιδική Αποδιοργανωτική Διαταραχή, Διαταραχή Asperger και Διάχυτη Αναπτυξιακή Διαταραχή Μη Προσδιοριζόμενη Αλλιώς, όπως φαίνεται και στη σχηματική αποτύπωση που ακολουθεί.

Σχήμα 1.1. Σχηματική αποτύπωση των Διάχυτων Αναπτυξιακών Διαταραχών που περιελάμβανε το Diagnostic and Statistical Manual-IV

{ακούγεται το εναλλακτικό κείμενο των γραφικών όπως εισάχθηκε στο κείμενο πηγής}

79 / 1543 125%

☑ Μπορώ να προσθέτω και να επεξεργάζομαι σημειώσεις επί του κειμένου;

Συντόμευση πληκτρολογίου:

Ctrl-B για δημιουργία / Για ανάκτηση & επεξεργασία μέσω Καρτέλας **Bookmarks**

{με εστίαση
στην περιοχή
«Καρτέλα» με
διαδοχική χρήση
Ctrl-F6 μετά
την πρώτη
εμφάνιση}

Προς την παραπάνω κατεύθυνση έχουν συμβάλει καθοριστικά οι σχετικές παρεμβάσεις διεθνών οργανισμών (UNESCO, 1994, 1996, 2000, 2001, 2005, 2007· United Nations, 2006), καθώς και τα κινήματα των αναπήρων τα οποία έχουν μετατρέψει την ένταξη σε κεντρικό ζήτημα της ευρωπαϊκής εκπαιδευτικής και κοινωνικής πολιτικής. Σύμφωνα μάλιστα με τη Σύμβαση για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία των Ηνωμένων Εθνών (βλέπε Άρθρο 24, Παράγραφος 5· United Nations, 2006), η οποία αποτέλεσε την πρώτη συνολική συνθήκη για τα ανθρώπινα δικαιώματα που κυρώθηκε από την ΕΕ ως σύνολο και υπεγράφη και από τα 27 κράτη-μέλη - συμπεριλαμβανομένης και της Ελλάδας:

Τα συμβαλλόμενα κράτη αναγνωρίζουν το δικαίωμα των ατόμων με αναπηρία στην εκπαίδευση. Με σκοπό να πραγματοποιήσουν το δικαίωμα αυτό χωρίς διάκριση και βάσει των ίσων ευκαιριών, τα Κράτη-Μέρη πρέπει να εξασφαλίζουν ένα σύστημα ενταξιακής εκπαίδευσης σε όλα τα επίπεδα και διά βίου μάθησης που αποσκοπεί:

☑ Μπορώ να μεταβαίνω επιλεκτικά σε πίνακες, γραφικά, υπερσυνδέσεις, φόρμες, επικεφαλίδες;

Συντομεύσεις πληκτρολογίου NVDA για πλοήγηση ανά: Γραφικό: **g**, Πίνακα: **t**, Επικεφαλίδα: **h**, Λίστα: **l**, ... (βλέπε, **οδηγό NVDA**)

{παράδειγμα με
το πλήκτρο **t** για
μετάβαση σε
Πίνακα}

Συστημική, Συμπεριφορική-Αναλυτική Προσέγγιση * - Foxit PDF Reader

File Home Comment View Form Protect Foxit eSign Share Help Tell me...

Hand Select SnapShot Clipboard Zoom Page Fit Reflow Rotate View Typewriter Highlight Link Bookmark File Attachment Image Annotation Audio & Video Fill & Sign

Πίνακας 10.1. Στοιχεία ανάπτυξης δυναμικού του σχολείου (Capacity Building). Caron & McLaughlin, 2002

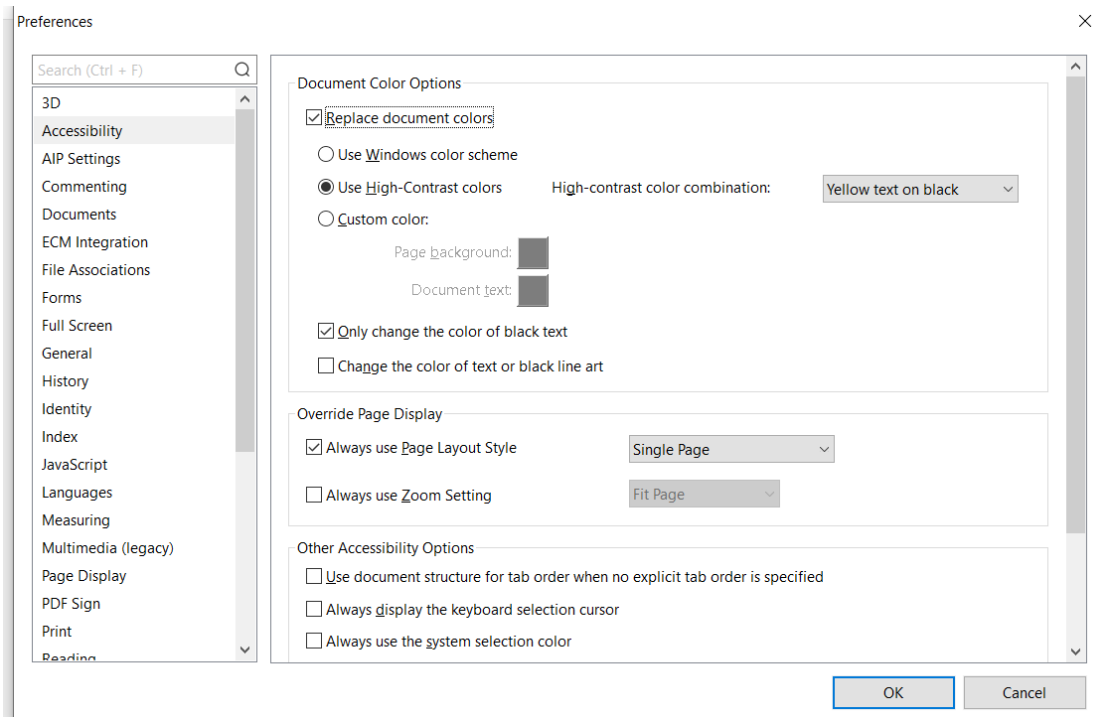
| Ανθρώπινο δυναμικό | Κοινωνικό δυναμικό | Φυσικό δυναμικό | Δυναμικό συστήματος/ σχολείου |
|---------------------------|---|------------------------------|------------------------------------|
| Στάσεις και κίνητρα | Κοινωνικές σχέσεις στο σχολείο/ στην τάξη | Οικονομικοί πόροι | Κοινοί σχολικοί στόχοι |
| Γνώσεις και δεξιότητες | Κοινοτικές σταθερές και νόρμες | Χώροι και εξοπλισμός | Σχολικό κλίμα και νοοτροπία |
| Προετοιμασία και υπόβαθρο | Επαγγελματική κοινότητα | Τεχνολογία | Έμφαση σε προσπάθεια και εξοπλισμό |
| Ηγετικές δεξιότητες | Μοντέλα συνεργασίας των εκπαιδευτικών | Παιδαγωγικό υλικό | Κοινοί στόχοι μάθησης |
| Συμμετοχή γονέων | Συλλογική λήψη αποφάσεων | Χρόνος και εργασιακός φόρτος | Κοινές προσδοκίες |

<< < 841 / 1543 > >> [Icons] + 116.70%

☑ Μπορώ να προσαρμόζω την εμφάνιση του κειμένου; [1]

Ρυθμίσεις προσβασιμότητας: **Ctrl-K > Accessibility**

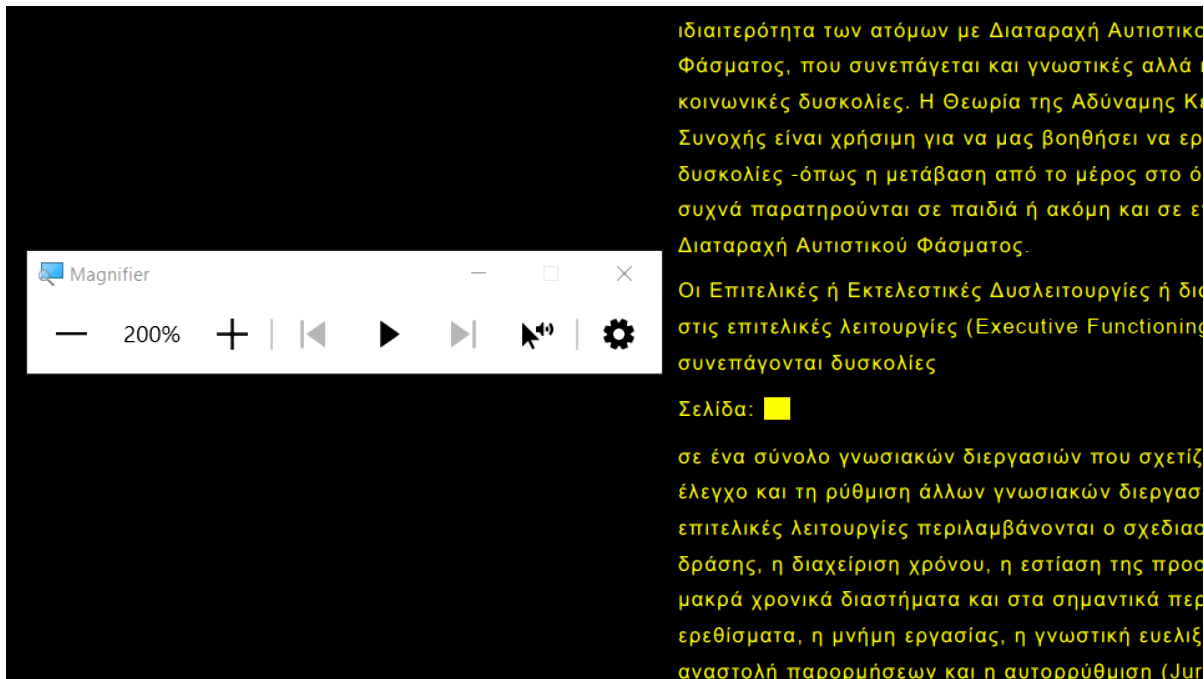
{συνήθως, οι
αμβλύωπες
αναγνώστες δεν
κάνουν χρήση
NVDA}



☑ Μπορώ να προσαρμόζω την εμφάνιση του κειμένου; [2]

Συνδυασμός με Windows Magnifier [**Window+**] & Πλήρη οθόνη [**F11**] & Χρήση ποντικιού {απενεργοποίηση NVDA}

Προσοχή: αν το κείμενο δεν είναι απαλλαγμένο από μορφοποίηση με ορισμένο **χρώμα φόντου**, τότε μπορεί να μην είναι ευδιάκριτο το περιεχόμενο για αμβλύωπες αναγνώστες.



The screenshot shows the Windows Magnifier application window. The title bar reads "Magnifier". The toolbar includes a zoom level of "200%", a "+" button for zooming in, a "−" button for zooming out, a "↶" button for previous view, a "▶" button for next view, a "🖱️" button for mouse, and a "⚙️" button for settings. The background is a document with yellow text on a black background. The text is partially visible and reads:

ιδιαιτερότητα των ατόμων με Διαταραχή Αυτιστικού Φάσματος, που συνεπάγεται και γνωστικές αλλά και κοινωνικές δυσκολίες. Η Θεωρία της Αδύναμης Κίνησης Συνοχής είναι χρήσιμη για να μας βοηθήσει να ερευνήσουμε τις δυσκολίες -όπως η μετάβαση από το μέρος στο όνομα- συχνά παρατηρούνται σε παιδιά ή ακόμη και σε ενήλικες με Διαταραχή Αυτιστικού Φάσματος.

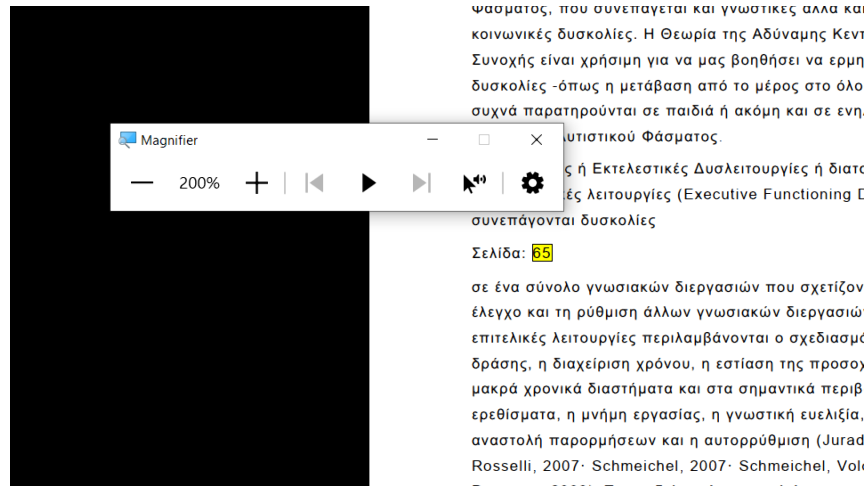
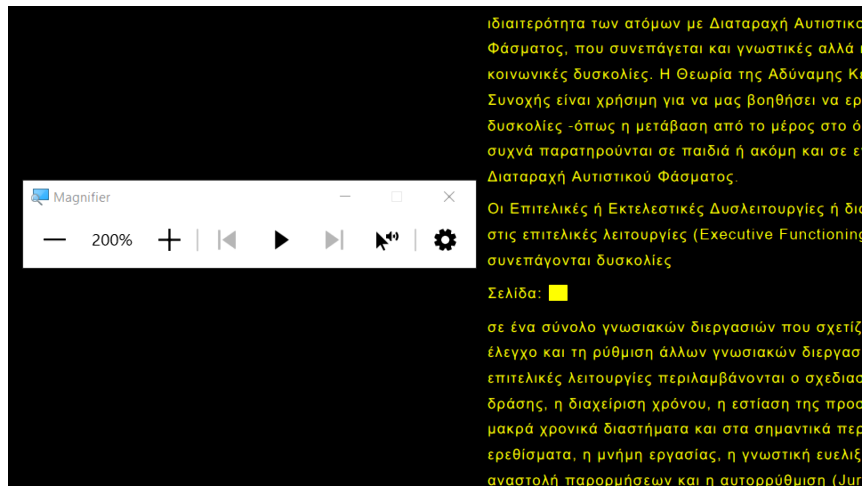
Οι Επιτελικές ή Εκτελεστικές Δυσλειτουργίες ή διαταραχές στις επιτελικές λειτουργίες (Executive Functioning) συνεπάγονται δυσκολίες

Σελίδα: 1

σε ένα σύνολο γνωσιακών διεργασιών που σχετίζονται με τον έλεγχο και τη ρύθμιση άλλων γνωσιακών διεργασιών. Οι επιτελικές λειτουργίες περιλαμβάνονται ο σχεδιασμός, η δράση, η διαχείριση χρόνου, η εστίαση της προσοχής, μακρά χρονικά διαστήματα και στα σημαντικά περιστατικά, η μνήμη εργασίας, η γνωστική ευελιξία, η αναστολή παρορμήσεων και η αυτορρύθμιση (Jurkiewicz, 2000).

✓ Μπορώ να προσαρμόζω την εμφάνιση του κειμένου; [3]

Προσοχή: αν το κείμενο δεν είναι απαλλαγμένο από μορφοποίηση με ορισμένο **χρώμα φόντου**, τότε μπορεί να μην είναι ευδιάκριτο το περιεχόμενο για αμβλύωπες αναγνώστες.



Εναλλακτικοί τρόποι ανάγνωσης των εντυποανάπηρων ατόμων: η περίπτωση αναγνωστών με περιορισμούς όρασης (διαβάζοντας ένα pdf αρχείο)

Σας ευχαριστώ για την προσοχή σας!

Ομάδα προσβασιμότητας AMELib του Σ.Ε.Α.Β.